

Protocolo Notarial
de

Anton Serveto,
alias Peres, Infan-
zon, de Villanueva
de Lijena.

1511

Donado por D^a MIREYA
ARRIBAS RIAZUELO.
Aprobado en Consejo
Permanente, el día 4-X-98







De domini tercio Juley de
 anno quo supra In monasterio
 de Ripena ordinis sancti Ioseph Jerosolimitano
 Jo Anton ferneto alioffenes Infamou no fido
 moliado es yntame en el monasterio de Ripena
 de villanona de Ripena, de grado es no feno
 rando es fago pormador mio, es Alagona
 Andrian delabellana memora arrendador
 de pue del monasterio de Ripena vezmo delo
 villa de monrou, es fefidre me de pue en el
 dho monasterio de Ripena, fgalmer es e
 pueffo, ademandas fanes uerem es robar
 pomy es en nombre mio, todas eignalesgme
 gnanidades esfirmas deducios flanes es
 monedas otras gnalesgme q any de pue son
 deudas es q de agna delome fe me denzan
 pignalesgme pponat es fago pnamo rmo
 menas de rmas pblar es so pnamas es
 Es de pcepto a pomas vntedendm ac
 es cancellaciones firmammi es Es genale es
 promittent es fub obligand es
 Miguel octoneser fayne ferrer fustio hy en Ripena
 vomo del dalatore soy testigo delo obre dho
 Jo anito fpero als rnes me firmo
 Jo fayne ferrer foi e ftygo delabellana

Dio cilor prefato

Yo dñdo Anton semeto al^o Henes es^o Segrado es^o
 Alongo Saner reciendo dñantes en go del mjo de
 sos el magnifico hieronimo rofido Infante de
 orador es administrador de aragon cona saber Mil
 flos dños jags / los gñales ecdños reyno y gene
 ralidades de egl en radam anjo me fayer pen
 sales / el bey nro feno dñ de el mjo de mano
 es fonsos del mano mas ceno pasado del dñro
 en pñe anjo es por q es vender fago el pñe albañ es
 Es qñ fupia pñe me nommar

*Dio fons de mo quanto
 pñe mñe July In mo naste
 no de pñe*

Yo Gaspar de perapens es^o hñame en el monesteno
 de pñe Segrado es^o No fñe nro cano es^o fago es^o rofido
 tñe pñe pñe mñe es^o Alcos fñe nro. Dñe nro
 fñe nro / hieronimo lñe nro / e pñe nro nro nro
 rñe nro fñe nro de la fñe nro de la fñe nro
 es^o fñe nro es^o a pñe nro e argamete nro pñe de
 mas es^o fñe nro es^o pñe nro fñe nro
 fñe nro obligacion es^o
 mñe nro Gabriel Joli y magñero es mñe nro Joan de
 pñe nro pñe nro fñe nro de pñe nro

*Dio dommo semido opobus
 amñ pñe nro dñ. dñ. pñe nro. en fñe*

Yo Margalida gebaibarosa vidna mñe nro que fñe
 del hñe nro Carlos del mñe nro fñe nro de la fñe nro
 de Villanona de pñe nro Segrado es^o No fñe nro
 es^o fñe nro es^o fñe nro pñe nro pñe nro es^o
 Alcos fñe nro Domingo fñe nro fñe nro de la fñe nro
 fñe nro es^o fñe nro de la fñe nro pñe nro de la fñe nro
 del mñe nro de la fñe nro fñe nro es^o fñe nro
 Al fñe nro ademandar fñe nro fñe nro pñe nro
 es^o en nombre mñe nro to das y gñales fñe nro
 de es^o fñe nro de fñe nro es^o monedas otras
 gñales fñe nro / es^o todos es^o gñales fñe nro
 de gñales fñe nro nro es^o fñe nro fñe nro / q amñ de pñe nro
 mñe nro de mñe nro es^o me pñe nro fñe nro
 pñe nro gñales fñe nro pñe nro fñe nro fñe nro
 mñe nro fñe nro q als es^o es^o de lo q pñe nro es^o fñe nro
 es^o a pñe nro nro de mñe nro es^o fñe nro ad
 es^o fñe nro omñ pñe nro fñe nro es^o fñe nro
 ad omñ pñe nro es^o pñe nro es^o fñe nro
 fñe nro fñe nro fñe nro pñe nro de la fñe nro
 fñe nro de pñe nro es^o fñe nro fñe nro
 Yo Jo han fñe nro fñe nro soy fñe nro de todo lo fñe nro y
 me fñe nro / pñe nro y pñe nro que no fñe nro
 Yo pñe nro fñe nro soy fñe nro de lo fñe nro

Die de nino otobris predm
Julio de fena

Yo Joan de Villagracia alor mayor de dias labio
de vengo de llangar de bnfalanz de grado e
no fenoando eij fago promador nyo eij
Al gon Jayme torrem labrador de vengo
de fena, ademandar ganes recerbr ppo
brar pomy eien nombric nyo todas digno
eifome ghanas adet de dmeas flonnet e
monedas otros gnales fome d amj de pome
nefon deudas eij me gnefne por gnales
gme fponager eij de ferepno aporhas
rouredendme eij eij ad lites earge om
poffe Inuand eij fubfymend ad ora predm
promitto eij fub obligacione eij

Antxon fento als renes no f hromne
en villanono de ppeno, eij miguel de f camello
de vengo de feno

Yo antxo fento als renes foy repgo vya my vya
eij pome y por miguel chamello te fuso d nro
te efrenmz me fomo.

Obligato

Die alon predm yo Miguel de lma
labrador de vengo de llangar de bnfalanz
gozfe barrio de altamiz de grado eij femp
celma de vengo de llangar de llo fefredo
caddo eij promitto eij me obligo a vos el
gon Jayme torrem de vengo de llangar de
feno, eij yo trafer o foy fager trafer
alo vno cafo del monre, doze mietos
de buen vino tanto vna foy fime rimgm moe
fonor y apmtado, el qual vno eij ppo
mieto trafer de vno el mes de Junyo del
anyo pumeo venide de mil gannados
tiento y vno, eij fto arago de tiento y vno
flos eij mieto, por los gnales d vros
doze mietos de vno, vos dno Jayme
torrem me faneys vna faga trezientos
tiento flos flos fagos, los gnales e
amigados a vigo romanes en poder nyo
ganes fereindo, fmemante eij eij
yo dno Jayme torrem d alo fobredito
pme foy, de grado eij promitto y me obligo

61
a los dños miguel celmo y dños poro.
Quando vos metiereis en el feroz traser
alo dñio caso nro del more las dños
doze nichos de buen vino tundo / y por ob pago
re los dños doze nichos de vino aragon
y los dños tundo y dños el mieto / y
regrados en los dños tieguen tundo
y feroz dños / y por ob de dños / et
así pños dños Miguel celmo y feroz
tenen prometemos y nos obligamos el
vno al otro a dños de dños tener
feroz y cumplir todas erradurias cosas
sobreditas segun q aradurias de nos segunando
es arado tener feroz es cumplir / et no dños
nem es ob obligacion es fferminamos / et
somelomasnos es es fferminamos q pños de ffermin
dado dños es ffermin cargo modo es
ffermin ffermin ffermin dños es dños ffermin
Cabrado ffermin ffermin

Yo dños es canyto soy testigo de lo po
bre dños
Yo ffermin ffermin lo ffermin dños

Yo Johan Beues dños soy testigo y me ffermo por mi y por el dños
miguel celmo que dños no sabia ffermin

Die marts dños qñito
otobris predñi / en los terminos
y tierras de propena es a saber
en la dñya alta cabo el toro
Testameto del otro ffermin del monesterio
Como ffermin alguna y por tanto yo Anton
de moren pastor natural del lugar de ffermin
Intra y ffermin de pños en el monesterio de ffermin
no ffermin enfermo de mñ ffermin / Empero por
grā de mñ ffermin dños en mñ ffermin ffermin me
morio y palabro manifestado / fferminando
morio es es por tal que cada y qñido
ano ffermin dños plazer qñes pñes de lo
pños dños ala dños ffermin mñ dños en mñ
mñ pños amigos ex ffermin otras quales f
qñes pñes que ffermin dños ffermin no pñes
do fferminando es es fferminando cassando
es amillando todos y quales qñes testametos es
por mñ ante de agora ffermin es ffermin ordeno
es atopo el pñes mñ ffermin testameto ordeno
non y ffermin de todos mñ bienes es en lo ffermin
y mñ ffermin / Et pñes ffermin e mñ ffermin
de mñ alguna ano ffermin dños acador de agnello
el qual por ffermin mñ ffermin lo qñes
dños ffermin ffermin ffermin en la gloria
ffermin ffermin mñ ffermin go mñ mñ ffermin

eula plana y fofa del dho monesterio adonde
 am exfentor fufafimpo puerera ftem gmero
 ordeno y mando q de mto bienes fean pagados
 todos nros deudos tuetas ex fufumas agelos ex
 agelas que non buena verda fe hobara y pdenor
 ex fuf tenido aguale fime pfonas affi rontorlas
 como muros de raras publicas arfo p mudoas
 ftem gmero ex que de mto bienes fean fefas
 mis fffimfon nonena y rabo de ampo y amofim
 euno dem exfentor fufafimpo y palognal
 fhomades de mto bienes fufafimpo y fago ffo
 Todos los otros bienes mios affi mto bles
 como fedemes nombres drefos ex amones fomi
 dos ex pof faver antodo lugar y las gnales todas
 ex cada uno de los gmero fpana ex fagm por
 nombrados rontf fpenfados ex designados
 bien affi como fies fedemes todos en adano
 de los fffimfon por una de p mas rontfomano
 nes rontfomades fpenfados ex designados ex las
 moles ex pof mofmtes / nombres drefos ex
 amones todos ex cada uno de los pof fffimfon
 agm por fuf pproprios nombres ex designados
 nombrados ex designados / de p o las al vener

Die

fcomitum affa teftridrata y me anothomum fone
 to als reues fufano ne fuflo ide villa noba de
 ppena regia ante nro p mto y p tota tenor ex
 In anno anoz dñi ap llet fmo Quingueffimo
 Quadragelfimo ex fides ad fbeatm mrem
 appono ffo



Die fado mches famonj anno
 aj dº rere en ppena

pof fado die y o fana fufala religiofa del mo nepeno de
 xopena del orde defam fufaf de fufaf de luy de lo go
 dona beatm de d mtoas pora del dho moner legnal
 pmes m mto y lob tefimmo mto fufaf y fufaf luy
 ledio ex dem neura fno no renocado ex fago pof
 mo al honoi martin blefa ex odo de mof fhomos
 bozados feno de ybarz af fene ex fpenolmes y

veroppresso ad eadem et ubi probat tota et quolibet
quatuordecim et quinquaginta et octiduum et octiduum
et octiduum ad eadem se me debent et omnes alia
rantes et ex aduerso longe in posse in omni
et substat in omni et in omni et in omni
obligatio et in omni et in omni et in omni

Es moßte gar zu greuzer moß Jota
unbesonnenheit unvorsicht

Yogauna ceta la 24080
de fote eze p mofe

Mo

Jo dñhs gascas perezem rñsso por testgo dñlo
sobe dñhs y me firmo/

yo soy el mero Diego Coyotepe de lo
sobredicho y me firmo

on los capiteles fuesen siempre Las magnas Señoras donas
dionisa catalana solsona y las Señoras zeligenas anti-
gas del conuato del monesterio de gorgones arrendadas
Los templos de presingena feredas y agneta
debaxo la regina de los molinos y agenda por tiempo
de nuebe e angos La qual arrendada emperara
el dia de santa cruz de mayo del año mil
quientos gnareta y dos de los pastos y ordinis
figmentes

El mo ayenda todos los mtes tiempos se tobo y nuesta
de p. fuyes de lazo La cegnis delot molinos y lot se
cano e offi los dela parte del rio azia la sierra Como
los dela parte de agua del rio azia la buca de fuyes
segun esta cossideracion durat tiempo de presuyes
q delat yerbal y aguas de agillos pueno fazer el su
yo p. calumbrar y nuares tiempo dela aca dano

Se argumenta La gente segna sob de presumpcion de lo
es lo q esta de lazo La gente de los muros falso
alobrega de espierne y defena qon aglla y lo de lo
soto pucha libras esalier y fubior alu glazer
y puen ganade gneffob y me mudo d monez tempo
de lo are dam inf

Y
J
f

26
13

Se es Comento del dho. acuerdo de donde se ve que
 dando en cada uno de los fechos y allegado de la gran
 es de bien toda la regina de los muelles q. dentro al m.
 de que se ha de esta y por la regina q. el dho. Comento
 es de donde es de bien por raso del dho. teny. de no se ha de
 de los visitantes q. la rula de Indias y se ha de de allegado
 pagar los costas y danos y gastos q. sea Indica de 90

He oporto q el dho. arador dnuerto de su dho. dno
sea tenido y obligado pgar a los q q uelquiere congo

Jue mas ayenda todas las lenguas segun y mienta del
 mudo de presenya del rio en la parte del sur que
 puedo agitar. Infinitum y plures de que mas
 ayende aforos y agaveros de feno loguola
 de feno solemp nemere el duso aledado y que
 duso lingo mienta no puedo arger personas estia
 gual fino q se an vez mas de feno so villandha y
 las personas q enduso lingo mienta angua o rea
 rendera q atodas los angidos se atende y obligado
 ante q haga lingo enduso mudo. sea ser al q
 del comu qo q el duso pax les tome de su mudo
 de feno y quando todos se buen a plures q ellos
 y otros qo ellos no puedo contar y el gero de pie
 pino o pmo uides y fobmo y ginecho y ginefro
 y lentefer y otra fupia ni lingo uide los guals se
 refenda solo q si el aledado solo los angidos terha caros
 qo lym ayo so doo queda contar y no mudo q si el otro

16
+
fianzafu q cadauno dellas enmendadas y de una
vinte fols por cada vezada q la fola y fola fola
omj diero el terno del anfadnel respog el respog
Cometa en fola diero a cada uno angio algnio Col
gnio y mola terna afmorle fobeduso g enio
enpeno de velle parado uno dmy diero segun
dicho es esta en vender q los feredes depfuyeno
de entzelas dos regnias tiend liberton y famlor
q quando gnuere q labrad enpresmyea todolob
labad qnada foberna afut casac fepuedo diero
cadauno una fo dos cargas delenyo feras y foberna
obuenes una caretada y mo mas ny de ora mo
mo es

17
+
Jues Condino q el dno a cada uno fola tenido diero carar
enel dno tenido al bayle y mofegnerob del dno foter
mimo fuppo rafa algnio y terna fola fobeduso carob de
leny gnuere y a cada uno el dno tenido po fupponio
y mo po vender

Jues Condino q si caso q el dno de la munda fella boro
regnia en algnio qnada dentro enel dno tenido qne
el dno a cada uno a cada uno la dno regnia otodro
fue rafa diero q los dno fobeduso Cometa leora
dedor latien y pario po pofar y bora y bora
dicho regnia es orde se fobne tantas vezes quatab
arafa boro de la fola dno la dno regnia

28
+
Jues Condino q el dno a cada uno fola tenido y obligado dar
fianzafu otodro de las fobeduso fobeduso y mofegnerob
del dno fobeduso po terna y mofegnerob a cada uno
y a cada uno y esto a cada uno de fobeduso y bora diero fobeduso
anre y velle de la puma a cada uno mofegnerob enello es

Jues Condino q el dno a cada uno fola tenido y obligado tener
fobeduso y mofegnerob a cada uno fobeduso en la puma
fobeduso capitulo y mofegnerob de fobeduso y obligado dar
y pario segun y portenoz del puma capitulo fobeduso dar
dar y pario en cada uno angio diero terna diero a cada uno
alas fobeduso fobeduso y Cometa del mofegnerob
de puma fola tenido Cometa fola diero fobeduso
tandas egndes afobeduso la mofegnerob po el dno fobeduso
de fobeduso Cometa y lo dno mofegnerob fobeduso po el dno
y fobeduso de fobeduso Cometa mofegnerob en cada uno angio

18
+
Jues Condino q si caso q el dno de la munda fella boro
enel dno tenido de puma q de regnia y regnia angio
de puma el a cada uno de la caso de puma otodro de
regnia y regnia y fobeduso Cometa y si otodro puma
puma es fobeduso y mofegnerob de fobeduso Cometa fobeduso
enel dno tenido de puma fobeduso fobeduso fobeduso
al dno Cometa otodro de regnia y fobeduso y mofegnerob

18
 +
 Jhesu Condono qm el dho acedatose en dadas
 m oty alguns. ~~quida~~ feubien en el dho lugar
 nulla pmo m dno mptros yome de dno
 so pmo de per de lro.

capitulos matrimoniales del fello de torres

En nobre d dho capitulos matrimoniales
 fechos y n ovdados entre los dho fello Jay
 me torres y Jayma Ramon n fello ex
 lo dho torres fello fello Eabitamos en el lugar
 d fello dho dho part / ex amdo capal
 maria espyo n fello ex pado capal ex
 catalino moriello d fello ex fabel capal
 doncello Eabitares en el lugar d capel fello
 dho part / otra ex / qm el matrimonio q
 mediate lo dno fello el estado traxidos y n
 cluyos entre el dho lo dho torres esto dho
 y fabel capal dho capitulos y pactos fello
 creb

Ex pmo trae el dho lo dho torres en
 ajuda d su matrimonio lo mytar dho caplo
 y biene dndos y males dho dho fello Jayme torres
 y Jayma Ramon d fello los qm mytar de bie
 nes dndos y males leoficare Jayme agros
 dho dho dho fello dho dho fello dho
 en esto manto d lo dho dho lo dho torres ex
 y fabel capal espyo y Eabitando en el caplo
 y d Jayma dho dho fello Jayme torres y Jayme
 Ramon d fello ayd y tengo lo fello dho d

20
esto enqto q dizeo jay me torrem ^{summer} tenga facul-
tar pporer deas agalguere y acaseno dho
fijos y fijas q tiene q pferre ~~tiene~~ xoit le
daco ~~por~~ aguello cantian y bien q al dizeo
jay me torrem ^{summer} parecio y bien visto fero afi
en aco dematrimonio nro en otro mado de
tudo los bienes nrmies dho dizeos jay me torrem
y jayma dano en loda torrem ex y fabel enqst
deparando lo nro al arbitrio y discrecio dho dizeo
jay me torrem ^{summer} y ficaso fero lo q dizeo no mades
el dizeo jay me torrem morieffe ante deas
doras en castanyes arosos fno fijos y fijas
q pueco enqst testameto depar dho dizeos bienes
acaso dno p fno fijos y fijas q castasos no
fero todo aglla cantian q ael leparacero de
cambolo afu arbitrio y discrecio ex ficaso fero
moris eretestas el dizeo jay me torrem q caso
dno dho fijos y fijas q castasos no fiam qro
psonas qnestos sob por cada una dho partes aya
deas dho dizeos bienes aguello cantian y bien
q les parecio q todo lo q quezaro castasos y lorasos
tudo los fijos y fijas dho dizeos jay me torrem y
jayma dano ~~quezaro~~ ~~quezaro~~ dar lo
metar al dizeo loda torrem en afudo del pferre

21
matrimonio y esto para enqnet dias dho dizeos
jay me torrem y jayma dano q canbos adob y no
antes

Jy es nro dizeo q fijos dizeos loda torrem y fabel
coral no queza estar en lo casto y dpanya
delos dizeos jay me torrem y jayma dano dolo de
dho jay me torrem y jayma dano nolos queza
enqst dpanya q en qualguera dho dizeos castos
los dizeos jay me torrem y jayma dano aya adar
al dizeo loda torrem lo guarra para delos bienes
y malef q tendra deparado dho casto de su
abitans q deaguello leaza adar lo mesas
apre dias dho dizeos y lo otra guarra para dho
bienes q quezaro castasos y dorasos los dizeos fijos
y fijas adisceno del dizeo jay me torrem ex si
casto fero q caso aporados el dizeo loda torrem
no su ^{para} guatra el dizeo jay me torrem castaro algun
fijo ofico q p todo aguello cantian q el dizeo
jay me torrem oficero en matrimonio al tal
fijo ofico q el dizeo loda torrem y fabel coral
sea tenyos y obligados dar y pagar al dizeo jay me
torrem lo guarra para del dizeo matrimonio

y trae la dicha y sabel capal en ajuda ~~de~~
 p^rsenz matrimonio nyl y q^unyeros sueldos la
 guesse en su lecho y roba y sus otros bienes
 y o^rbenere segⁿ fizo delabrador n^o d^ubro lenar
 los q^uel los d^ubro an^o y capal denaria es p^ryo
 q^uel p^redo capal y ceteros mo^rlla q^uel
 p^rueren dar y pagar a los d^ubro lo q^uda tonen
 y sabel capal ~~en su mano~~ ~~del d^ubro suel~~
~~do~~

y es acordado entre los d^ubras partes q^u los d^ubras
 Jayme tonen y Jayma Pano y lo q^uda tonen afe
 gura sobre todos sus bienes ala d^ubra y sabel
 capal ~~en su~~ los susos d^ubro nyl y q^unyeros suel
 dos y su lecho y roba y sus otros bienes es mas
 fetereros y cingneta suel los p^reser el qual escrey
 gane q^u axo lo d^ubro y sabel ent^ro p^rtel
 ayos afaber es d^ubro y cingneta ^{sueldos} en casa En ayos
 es sicasso pero lo q^u d^ubro no mase disilnerse el d^ubro
 matrimonio por muerte de qual q^uiere d^ubro
 d^ubro q^uel q^u lo d^ubro y sabel osus creeros
 no p^reda aber ny alcarrar en lo casto d^ubro
 d^ubro Jayme tonen y Jayma Pano y lo q^uda tonen
 fino los d^ubro nyl y q^unyeros sueldos lecho derobo
 y sus otros bienes y el d^ubro escrey o^rdas por d^ubra

temporis ex sus bestias y joyas exceptas oro y
 plata y ~~aguel~~ ~~sefaro~~ ala d^ubra y sabel
 q^u aguel se^r del sobre benyjem d^ubro d^ubro
 q^uel

y es acordado entre las d^ubras partes q^u d^ubro
 d^ubro en casto y dissoln^rio del p^rsenz matrimonio
 por muerte de qual q^uiere d^ubro d^ubro q^uel
 q^u el sobre benyjem d^ubro n^o p^reso tenen d^ubro
 debindar en los bienes del p^remozjem el
 qual d^ubro debindar los d^ubro q^uel
~~en su~~ el q^uda al oro ex ent^ra agora para
 en el d^ubro casto es p^rlo mase y tenero no
 nna p^remna

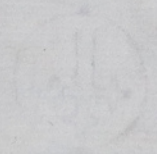
y es acordado entre las d^ubras partes q^u q^u
 todo el matrimonio afiderido como p^ro roba q^u
 trae lo d^ubro q^u sabel ay a p^rbenz alomn
 d^ubro casto d^ubro Jayme tonen y Jayma Pano
 y en casto q^u los d^ubro Jayme tonen y Jayma
 Pano vnyessen p^r dar lo q^uda p^rad al d^ubro
 lo q^uda tonen por no p^rerse abenz q^u todo lo
 suso d^ubro ay a p^rbenz en partins d^ubro
 otros bienes exceptas los bestias y joyas
 decada d^ubro y d^ubro fijos y fijas del d^ubro Jayme
 tonen q^u ag^ulos casagual solo liebe ante depard



GOBIERNO
DE ARAGON

Die tunc sine primo mense anno
11^o de octo in diebus

[illegible]





N.
DE
1944

